

САМОДИЙСКО—ТУНГУСО-МАНЬЧЖУРСКИЕ  
ЛЕКСИЧЕСКИЕ СВЯЗИ



РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
СИБИРСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ  
ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ  
UNIVERSITÄT HAMBURG  
INSTITUT FÜR FINNOUGRISTIK/URALISTIK

---

А. Е. АНИКИН, Е. А. ХЕЛИМСКИЙ

# САМОДИЙСКО– ТУНГУСО-МАНЬЧЖУРСКИЕ ЛЕКСИЧЕСКИЕ СВЯЗИ



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ  
МОСКВА 2007

ББК 81.2Рус-4  
А 67

Отв. редактор:  
доктор филологических наук *А. М. Певнов*

**Аникин А. Е., Хелимский Е. А.**

А 67 Самодийско–тунгусо-маньчжурские лексические связи / Ин-т филологии Сибирского отделения РАН; Universität Hamburg. Institut für Finnougristik / Uralistik. — М.: Языки славянской культуры, 2007. — 256 с.

ISBN 5-9551-0210-8

В книге охвачен и проанализирован материал лексических параллелей между самодийскими и тунгусо-маньчжурскими языками, отражающих по меньшей мере двухтысячелетнюю историю контактов между соответствующими общностями в различных частях Енисейской Сибири и прилегающих регионах. Значительная часть параллелей предлагается впервые. По возможности учитываются факторы дальней этимологии и ареальных или генетических связей с другими уральскими и алтайскими, а также палеоазиатскими и иными языками, что обеспечивает исследованию широкий евразийский лингвистический фон.

Материал стратифицируется по группам, соответствующим конкретным типам языковых контактов между самодийцами и тунгусо-маньчжурами. Излагаются этногенетические и историко-лингвистические импликации предлагаемых лексических сопоставлений.

Книга предназначена для специалистов, занимающихся языковой и этнической историей Сибири.

**ББК 81.2Рус-4**

ISBN 5-9551-0210-8

© Аникин А. Е., Хелимский Е. А., 2007  
© Языки славянской культуры, 2007

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие .....	7
<b>Введение</b> .....	9
1. Предварительные замечания .....	9
2. Самодийско–тунгусо-маньчжурские лексические связи и их этноисторические импликации .....	14
3. К характеристике существующих работ по теме исследования .....	28
4. Сопоставления, не вошедшие в «Словарь» .....	33
5. Группы самодийско–тунгусо-маньчжурских лексических параллелей .....	35
6. Замечания об историко-фонологическом аспекте исследования .....	39
7. Используемые источники и их цитирование .....	41
8. Строение статей в «Словаре» .....	42
<b>Словарь самодийско–тунгусо-маньчжурских лексических параллелей</b> .....	
Ia. ПС < ПТМ .....	47
Ib. ПС ~ ПТМ .....	53
Ic. ПТМ < ПС .....	64
Id. ПС ~ эвенк. ....	71
Ie. Эвенк. < ПС (ПСС) .....	74
IIa. Вост.-т.-ма. < ПС (ПСС) .....	80
IIb. ПС ~ вост.-т.-ма. ....	84
IIc. ПС < вост.-т.-ма. ....	87
III. Сам. ~ (<) т.-ма. ....	88
IVa. Сев.-т.-ма. < ПС (ПСС) .....	94
IVb. ПС (ПСС) ~ сев.-т.-ма. (ПТМ) .....	97
Va. ПСС (сев.-сам.) < ПТМ (тунг., сев.-т.-ма.) .....	100
Vb. ПСС (сев.-сам.) ~ ПТМ (т.-ма.) .....	108
Vc. ПСС (сев.-сам.) ~ (< ?) тунг. (ПТМ) .....	120

Vd. Эвенк. < сев.-сам. (ПСС).....	130
VIa. Нен. < эвенк. (тунг., ПТМ).....	138
VIb. Нен. ~ эвенк. (т.-ма.).....	141
VIIa. Нган. < эвенк. (тунг.).....	143
VIIb. Эвенк. < нган. ....	148
VIIa. Эн. < эвенк. (тунг.).....	149
VIIb. Эн. ~ эвенк. ....	151
VIIc. Эвенк. < эн. ....	152
IXa. Сельк. < т.-ма. (ПТМ, тунг.) .....	153
IXb. Сельк. ~ тунг. (т.-ма.) .....	161
IXc. Сельк. < эвенк. ....	167
IXd. Сельк. ~ эвенк. ....	175
IXe. Эвенк. < сельк. ....	180
IXf. Сельк. ~ (<) вост.-т.-ма. ....	187
IXg. Вост.-т.-ма. < сельк. ....	191
Xa. Саяно-сам. < тунг. ....	193
Xb. Саяно-сам. ~ тунг. ....	196

<b>Приложение. Примеры сближений, не вошедших в «Словарь».....</b>	<b>198</b>
--	------------

### Сокращения

Литература. Источники .....	204
Языки и диалекты .....	220
Лингвистические и прочие термины.....	222

### Указатель форм

Уральские языки .....	223
Алтайские языки .....	238
Юкагирский язык.....	252
Енисейские языки .....	253
Чукотско-корякские языки.....	253
Нивхский язык .....	253
Другие языки Азии .....	253
Индоевропейские языки .....	254
Ностратический праязык.....	255

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Е. А. Хелимский приступил к исследованию самодийско-тунгусо-маньчжурских лексических связей в 70-х гг. XX в. и интенсивно продолжал их примерно до начала второй половины 80-х, когда работа замедлилась, а впоследствии возобновлялась лишь эпизодически. К этому времени была составлена картотека лексических параллелей с предварительной обработкой соответствующей литературы и расписыванием источников. Полученные в ходе анализа материала результаты частично отражены в ряде публикаций Е. А. Хелимского, в чем можно убедиться при ознакомлении с предлагаемой книгой.

В 2004 г. по предложению Е. А. Хелимского за завершение данной работы взялся А. Е. Аникин, пришедший к ней от исследований, посвященных лексической интерференции между русским языком (в особенности его сибирскими диалектами) и языками народов Сибири.

Книга стала результатом совместных усилий обоих авторов (в Гамбурге, Новосибирске, Москве и др.). Тем не менее в ее основе лежит довольно отчетливое разделение труда.

Проработка всего массива привлекаемого самодийского и тунгусо-маньчжурского материала, выявление соответствующих параллелей и выбор большинства этимологических решений, историко-фонетические, диалектологические и историко-культурные комментарии к реконструкциям, подбор основной литературы и предварительная классификация рассматриваемых параллелей принадлежат Е. А. Хелимскому.

А. Е. Аникиным осуществлен ввод материала (в том числе из картотеки Е. А. Хелимского, составленной им около четверти века назад<sup>1</sup>) в компьютер, написаны настоящее «Предисловие» и почти

---

<sup>1</sup> Характер этой работы авторы книги определили формулировкой: «Молодые напишут, а мы разбирай!»

весь текст «Введения», кроме 2-го раздела, а также часть комментариев (преимущественно по поводу русских, якутских и палеазиатских лексических данных и цитируемой литературы). Им же осуществлена окончательная аранжировка материала и унификация текста, составлены списки сокращений и литературы, а также «Указатель форм».

С рукописью книги ознакомился А. М. Певнов (Институт лингвистических исследований РАН, СПб), сделавший ряд ценных замечаний, по возможности учтенных в тексте. Авторы выражают ему глубокую признательность.

Авторы признательны также А. Д. Кошелеву и издательству «Языки славянской культуры» за заинтересованное отношение к книге и ее публикацию.

Из-за болезни Е. А. Хелимского сдача книги в печать осуществлялась А. Е. Аникиным, который и несет всю ответственность за возможные недостатки и неточности.



## ВВЕДЕНИЕ

### 1. Предварительные замечания

**1.1.** Основное содержание книги составляют «Введение», «Словарь самодийско-тунгусо-маньчжурских лексических параллелей» и «Приложение» (далее «Введ.», «Слов.» или «Словарь», «Прил.»).

2-й раздел «Введ.» дает общее представление об исследуемом материале и связанной с ним проблематике. В него включен минимум сведений о (пред)истории отношений самодийцев и тунгусо-маньчжуров герср. их (пра)языков, необходимый и достаточный для последующего изложения. Этот раздел представляет собой адаптированную к настоящему изданию и несколько расширенную статью Е. А. Хелимского «Самодийско-тунгусские лексические связи и их этноисторические импликации» (Хелимский УрАлт 1985 = Хел. 2000: 278—283).

Два следующих раздела «Введ.» содержат краткую характеристику существующей литературы по теме исследования (3) и пояснения относительно лексических сближений, относящихся к его теме или близких к ней, но не вошедших в «Слов.» (4). Далее задается и комментируется стратификация материала в «Слов.» (5), излагаются некоторые соображения, касающиеся историко-фонетического аспекта работы (6), даются сведения, касающиеся источников исследования и их цитирования (7), описывается строение словарных статей (8).

Три основные части книги по мере необходимости связаны взаимными отсылками, причем для словарных статей используется их номер по сквозной нумерации (см. об этом «Введ.» 8), который дается в квадратных скобках.

**1.2.** Характер настоящего исследования обуславливает очень частое использование указаний на языковую принадлежность анализи-

руемого материала, что в свою очередь влечет необходимость прибегать к использованию сокращений в названиях (пра)языков и (пра)диалектов во избежание громоздких наименований типа «пра-северносамодийский», «пратунгусо-маньчжурский» и их комбинаций, которые приводятся полностью лишь по необходимости.

Часть этих сокращений, по преимуществу те, которые используются — наряду с полными названиями — в настоящем «Введ.», представляется целесообразным раскрыть здесь же (прочие сокращения названий языков и диалектов, а также литературы и источников см. в конце работы):

сам. — самодийский: данные всех самодийских языков;

ПС — прасамодийский, реконструируемый язык-предок самодийских языков (реконструкции); также раннеПС — раннепрасамодийский и позднеПС — позднепрасамодийский;

сев.-сам. — северносамодийский: данные северносамодийских языков;

ПСС — прасеверносамодийский, реконструируемый язык-предок северносамодийских языков (реконструкции);

т.-ма. — тунгусо-маньчжурский: данные всех тунгусо-маньчжурских языков;

ПТМ — пратунгусо-маньчжурский, реконструируемый язык-предок тунгусо-маньчжурских языков (реконструкции); также раннеПТМ и позднеПТМ;

сев.-т.-ма. — севернотунгусо-маньчжурский, данные северных тунгусо-маньчжурских языков;

вост.-т.-ма. — восточно-тунгусо-маньчжурский: данные тунгусо-маньчжурских языков при отсутствии соответствий в эвенкийском;

тунг. — тунгусский: данные эвенкийского (пра- или древнеэвенкийского) и эвенского языков. В реконструированном варианте практически не отличим от реконструированного сев.-т.-ма. и ПТМ. В литературе, особенно западной, используется как синоним тунгусо-маньчжурского, что в настоящей работе не делается. Эвенкий язык входит одновременно в тунг., вост.-т.-ма., сев.-т.-ма.;

ПУ — прауральский (реконструкции);

ПФУ — прафинно-угорский (реконструкции);

ПТюрк. — пратюркский (реконструкции);

ПМонг. — прамонгольский (реконструкции).